

# VOYAGE QUÉBEC

## CHALET POUR DEUX

Les amoureux sont seuls au monde? Si seulement c'était vrai! Trouver un cocon intime pour passer un week-end en amoureux – véritablement coupé du monde – n'est pas toujours aisé. Certes, on peut toujours se barricader dans une suite d'hôtel et abuser du service aux chambres, mais pour ceux qui rêvent de mieux, le Québec compte quelques petits chalets parfaits pour deux.

PETIT APERÇU,  
PAR STÉPHANIE MORIN,  
EN PAGES 2 ET 3.



L'escale à deux, à Eastman

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

## EN FAMILLE

STÉPHANIE MORIN, LA PRESSE

### LANAUDIÈRE Carnaval hivernal

Vendredi, samedi et dimanche, l'Île-des-Moulins et le Vieux-Terrebonne accueillent le grand carnaval hivernal. Le jour, les carnavaliers sont invités à bouger : hébertisme, trampoline, hockey bottine, glissade, aire de jeux pour les moins de 6 ans, atelier de construction de bonhomme de neige et tours de carriole. Vendredi et samedi, la soirée se clôture par un feu d'artifice. Aussi : défilé de personnages lumineux, spectacle de Radio Radio, danse avec DJ. L'accès au site est gratuit; certaines activités sont payantes.



PHOTO ROBERT SKINNER,  
ARCHIVES LA PRESSE

[www.iledesmoulins.com](http://www.iledesmoulins.com)

### CANTONS-DE-L'EST Sous les étoiles

C'est samedi que l'Astrolab du parc national du Mont-Mégantic lance la saison des très courues soirées aux flambeaux. Au programme : souper santé, randonnée en raquette de 3,5 km à la lueur des flambeaux et activité d'astronomie. Grande nouveauté pour cet hiver : le 25 janvier, ainsi que les 1<sup>er</sup>, 8 et 15 février, une activité d'observation des étoiles est aussi offerte à la tombée du jour, de 17 h à 19 h. Les soirées aux flambeaux se tiennent tous les samedis jusqu'au 29 mars, ainsi que les 5, 6 et 7 mars, pour la relâche. Réservations obligatoires. Prix : 43,17\$ par adulte ou 135,65\$ par famille. Il est toutefois possible de choisir seulement la raquette ou l'activité d'astronomie.

[www.astrolab.qc.ca](http://www.astrolab.qc.ca)



PHOTO FOURNIE PAR PARC  
NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC

### MAURICIE Les grands cerfs-volants

Le Festi-Volant, festival hivernal du cerf-volant, est présenté ce week-end à Grandes-Piles. Plusieurs cerfs-volants colorés y font des chorégraphies aériennes au-dessus de la rivière Saint-Maurice, tandis que les activités extérieures abondent : atelier de sculpture sur neige, pêche blanche pour les enfants, glissade, mini golf glacé, paraski et patinage sur un sentier glacé. Des spectacles intérieurs sont aussi offerts. Aussi à mettre au programme des petits : pluie de bonbons à compter de 15 h. La majorité des activités est gratuite.

[www.festivolant.com](http://www.festivolant.com)

Vols

FORFAITS VACANCES

Hôtels | Location de voiture | Croisières | Quoi faire | Assurance | Mobile



## Un hiver sans sueurs froides.

Réservez vos vacances à la plage dès maintenant pour économiser jusqu'à 50%\* sur votre séjour, le tout soutenu par notre Garantie du meilleur prix†.



Expedia.ca  
Votre voyage, à votre goût.

\* Le rabais est limité à la portion hôtel des réservations seulement (sur les prix Expedia.ca), faites au plus tard le 28 février 2014, pour les voyages effectués entre le 10 décembre 2013 et le 31 mars 2014. Les rabais varient et commencent à 20 %, selon l'hôtel. Certaines conditions s'appliquent. Valable seulement sur les hôtels sélectionnés faisant partie de la promotion « Solde Évasion hivernale ». L'offre est assujettie à des modifications ou à une annulation sans préavis. Tous les détails sur [www.expedia.ca](http://www.expedia.ca). † La réclamation doit être effectuée dans les 24 heures suivant une réservation admissible sur Expedia.ca, doit être envoyée sur le site Web Expedia.ca et est assujettie à une vérification. D'autres conditions s'appliquent. Visitez [www.expedia.ca](http://www.expedia.ca) pour tous les détails. © 2013 Expedia, Inc. Tous droits réservés. Expedia, Expedia.ca et le logo de l'avion sont des marques déposées ou des marques de commerce d'Expedia, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Services de billets fournis par Tour East Holidays (Canada) Inc., 15 Kern Road, Suite 9, Toronto, Ontario, M3B 1S9. N° d'enregistrement TICO : 50015827 et Tour East Holidays (Canada) Inc., 2000, rue Peel, bureau 735, Montréal, QC, H3A 2W5. N° de licence au Québec : 702246.

# REFUGES POUR AMOUREUX



PHOTOS SYLVAIN MAYER, LE NOUVELLISTE

Les Chalets enchantés sont nichés en pleine nature, avec tout ce qu'il faut de nature autour pour préserver l'intimité.

Escapade romantique, moment de détente intime pour se retrouver... l'idée de partir en amoureux le temps d'un week-end séduit. Voici où trouver le nid parfait pour oublier tout le reste.



STÉPHANIE MORIN  
SHAWINIGAN

Les Chalets enchantés, à Shawinigan, font partie des assez rares endroits qu'on dirait conçus expressément pour les amoureux. Ici, dans les quatre petits chalets de bois rond, tout a été pensé pour les couples. Ils sont nichés en pleine nature, avec tout ce qu'il faut de nature autour pour préserver l'intimité. Certains sont juchés à flanc de montagne et font face à la rivière Saint-Maurice; un autre est lové au creux d'une vallée boisée. Impossible d'y accéder en voiture pendant l'hiver. Le propriétaire, Martin Chainé, vient nous déposer avec son véhicule à chenillettes.

Chaque chalet dispose d'un spa extérieur chauffé privé, installé à un pas de la porte. À l'intérieur, les larges baignoires et les grands lits invitent au farniente partagé. On est loin du refuge rustique, chauffé au bois et équipé d'une toilette sèche. Le confort est maximal: écran plat format géant, cuisine équipée, foyer électrique, canapé moelleux, couette de duvet et larges fenêtres qui font entrer à plein le soleil du matin. Il suffit d'apporter sa nourriture. Et son vin.

Construits en 2006, les quatre chalets s'inspirent chacun – tant par leur aménagement que par leur décoration – d'un personnage différent du *Petit chaperon rouge*. Cette thématique pourrait facilement tomber dans le kitsch; elle donne au contraire un caractère distinct, sans trop insister, à chaque unité.

Ainsi, le chalet du Loup adopte un décor moderne, presque viril, avec son mur métallique. Le Chasseur est plus rustique, avec ses peaux tendues aux murs. Le Mère-grand baigne dans une ambiance romantique. Et le Chaperon rouge profite d'une chambre en mezzanine et d'un point de vue imprenable sur la rivière. Les matins de grand froid, on peut voir par les fenêtres la ville de Shawinigan disparaître



En plus d'un spa extérieur chauffé, les chalets sont équipés de baignoires permettant de se reposer seul, ou à deux.



Les grands lits moelleux installés dans chacun des chalets invitent au farniente partagé.

dans le brouillard qui monte de la rivière. Les arbres se couvrent alors de givre. Le spectacle est magique.

raquettes attendent près de la porte, dans chaque chalet... L'été, des canots et des kayaks sont mis à la dispo-

**Construits en 2006, les quatre chalets s'inspirent chacun – tant par leur aménagement que par leur décoration – d'un personnage différent du *Petit chaperon rouge*.**

Pour se délier les jambes, on peut emprunter les 3 km de sentiers de raquettes qui mènent jusqu'à des cascades. Il n'est pas rare de croiser des cerfs sur le trajet. C'est tout simple: deux paires de

sitions des clients. Des forfaits avec massage. Des forfaits proposés. Les massages sont offerts au gîte de la Baie qui jouxte les Chalets enchantés. Propriétaires depuis l'été dernier, Martin Chainé et



Les chalets sont même équipés pour cuisiner des repas en tête-à-tête. Il ne suffit que d'apporter sa nourriture.

sa conjointe Isabelle Poirier espèrent construire deux nouveaux chalets – pour deux personnes, toujours – d'ici cinq ans. Ces derniers, inspirés cette fois de l'univers de Blanche-Neige, adopteront un style plus contemporain. Le bois rond cédera la place aux murs de béton percés de grandes fenêtres.

Un chalet familial pouvant accueillir six personnes est aussi offert en location depuis l'été dernier. Installé près de la rivière Saint-Maurice, avec un accès privé, ce chalet est en fait l'ancienne résidence des propriétaires. Et il est juste assez loin pour qu'amoureux

et marmaille n'aient pas à cohabiter!

Les tarifs de location sont les mêmes, peu importe le chalet choisi. Du dimanche au jeudi, il faut prévoir 209\$ par nuitée; 306\$ pour deux nuits. Le week-end, un minimum de deux nuitées est exigé. Tarifs: 398\$ pour le séjour. À savoir: la politique d'annulation des Chalets enchantés est très contraignante. À moins de 30 jours de préavis, aucun remboursement n'est offert pour les annulations. Et les dates ne sont pas modifiables.

**Chalets enchantés**  
4000, boulevard Trudel Est,  
Shawinigan, 819 698-9988  
www.chaletenchante.com

# CINQ AUTRES CHALETS POUR DEUX



PHOTO FOURNIE PAR LA SEPAQ

## Parc national du Mont-Tremblant

### EXP

Depuis l'été 2013, la Société des établissements de plein air propose des chalets EXP, des microhabitations conçues pour accueillir deux personnes et toujours plantées dans un décor à faire rêver, comme ici sur les berges du lac Monroe. D'une architecture contemporaine, largement vitrés, ces chalets profitent de l'eau courante, sont chauffés à l'électricité et dotés d'une douche. Pour dormir? Deux lits à une place qu'on peut coller pour n'en former qu'un. Pour l'instant, des chalets EXP sont installés dans les parcs nationaux du Mont-Tremblant, des Monts-Valin et de la Jacques-Cartier. L'été prochain, de nouveaux chalets EXP seront plantés aux parcs du Mont-Mégantic et des Grands-Jardins.

3824, chemin du Lac-Supérieur, Lac-Supérieur  
www.sepaq.com

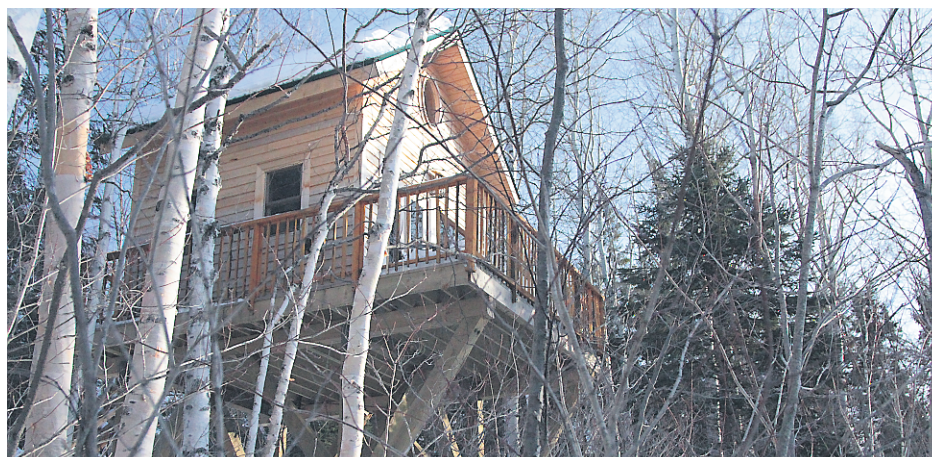


PHOTO FOURNIE PAR CANOPEE LIT

## Canopée Lit

### LE PETIT PLATEAU

À Sacré-Cœur, près de Tadoussac, six maisonnettes de bois juchées dans les arbres constituent un magnifique perchoir pour les amoureux en manque de nature. En hiver, les petites cabanes pour deux sont fermées, mais deux cabanes pour quatre (avec une chambre en mezzanine) restent très enveloppantes. Outre le beau point de vue sur le fjord, ces cabanes perchées disposent d'un lit à deux places en mezzanine, d'un chauffage au propane et d'une toilette sèche. Mieux, le petit-déjeuner est livré à la porte dans une jolie boîte à outils.

303, chemin de l'Anse de Roche, Sacré-Cœur  
www.canopee-lit.com



PHOTO FOURNIE PAR LA SEPAQ

## Parc national du Mont-Mégantic

### REFUGE DU MONT SAINT-JOSEPH

Le confort est minimal: pas d'eau courante ni d'électricité. Aucun équipement n'est fourni, sauf le bois nécessaire pour alimenter le poêle à bois, seule source de chauffage de cette petite cabane carrée. Et l'endroit est ouvert aux autres visiteurs à compter de 9h. Mais ce refuge juché sur un des sommets du parc national du Mont-Mégantic offre une parfaite intimité pour la soirée; il faut marcher plus de 3 km en raquettes pour y accéder. Et le ciel étoilé y est à se damner.

189, route du Parc, Notre-Dame-des-Bois  
www.sepaq.com



PHOTO FOURNIE PAR LE DOMAINE MCCORMICK

## Domaine McCormick

### LE DÉTENTE

Sur ce vaste domaine historique, situé sur les rives de la rivière Saint-Maurice, les magnifiques bâtiments presque centenaires voisinent des constructions plus récentes. Tous ont été transformés en charmants petits chalets chauffés, avec spa privé, dont certains destinés aux couples. Le Détente est du nombre. Construit sur le bord de l'eau, ce loft en bois de cèdre dispose d'une chambre à aire ouverte, d'une salle de bains avec douche et d'une cuisine complète. Et depuis le spa, on entend la rivière couler...

5071, route 155, Trois-Rives  
www.domainemccormick.com



PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

## Entre cimes et racines

### L'ESCALE À DEUX

Parmi tous les écogîtes offerts par Entre cimes et racines, à Eastman, l'Escale à deux est le mieux adapté pour les amoureux, à condition que ces derniers aient un goût pour la rusticité. En effet, le chalet est chauffé au bois et doté d'une toilette sèche. Et l'eau est pompée à l'aide d'une cruche de plastique. Mais avec sa silhouette rigolote qu'on croirait sortie d'un livre d'images pour enfants, son lit à deux places juché sur la mezzanine et son écrin végétal, le chalet a tout ce qu'il faut pour nous faire décrocher.

80, chemin Simard, Eastman  
www.entrecimesetracines.com

TOUS LES SCÉNARIOS...

**CINÉMA**

Tous les samedis dans *La Presse*

**Voyages Simone Brouty**  
Réservez au 1-800-650-0424  
ou sur [www.voyagesbrouty.com](http://www.voyagesbrouty.com)

Pour des voyages pas comme les autres.  
Les exclusivités de Voyages Simone Brouty

**PRÉSENTATION CONFÉRENCE PAR DES SPÉCIALISTES**  
à l'Auberge Universel Montréal  
5000 Sherbrooke Est  
DIMANCHE 26 JANVIER 2014  
SALLE 1 ET SALLE 2

SLÉNDEURS D'ITALIE 20JRS ..... 10H00  
LA GRÈCE ET SES ÎLES 20 JRS ..... 11H30  
ANGLETERRE, ÉCOSSE, IRLANDE 23JRS..... 13H00  
FRANCE ET SES RICHESSES 23JRS ..... 14H00

Demande partage  
Circuit Russie : **Femme**

L'EUROPE DE L'EST 24JRS ..... 10H00  
TURQUIE BYZANTINE ET OTTOMANE 25JRS... 11H30  
MAGISTRALE RUSSIE 20JRS ..... 13H00  
L'INDE DES GRANDS EMPIRES 28JRS ..... 14H30

**Voyages Optimistes inc.** 514-255-8833 • 1 877 255-8833  
[www.voyagesoptimistes.com](http://www.voyagesoptimistes.com)

Le spécialiste des CIRCUITS ET CROISIÈRES

AVEC NOUS PAS DE SURPRISE!  
Nos prix incluent vols, transfert et taxes. Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 2\$/1000\$. Valable jusqu'au 24 janvier 2014

Nos départs accompagnés en français

Las Vegas vols directs + hôtel Flamingo 18 au 23 mai <b>839\$</b>	Croisière transatlantique à bord du OASIS of the Seas le plus gros au monde de Fort-Lauderdale à Barcelone inclus: séjour 2 nuits à Hollywood 30 août au 13 septembre <b>2299\$</b>
Croisière transatlantique de Fort-Lauderdale à Rome avec séjour 4 nuits à Rome à bord du Silhouette 20 avril au 9 mai <b>2599\$</b>	Croisière Québec à Québec à bord du Legend of the Seas 3 départs: 3, 13 et 24 octobre à partir de <b>949\$</b>
Croisière Fjords norvégiens et Islande à bord du Infinity du 30 mai au 13 juin <b>3399\$</b>	Croisière Canal de Panama Québec à San Diego à bord du Legend of the Seas 3 au 30 novembre <b>3099\$</b>
Circuit Rocheuses Canadiennes + croisière en Alaska à bord du Century 27 mai au 8 juin <b>2999\$</b>	Circuit Louisiane + croisière Caraïbes à bord du Serenade of the Seas 1 <sup>er</sup> au 13 décembre <b>2299\$</b>

**TOURNÉE MONDIALE DU FESTIVAL DU FILM DE MONTAGNE DE BANFF**

TOURNÉE QUÉBEC 2014  
21 JANVIER AU 14 MARS

Présentateur provincial

LES MEILLEURS FILMS DE MONTAGNE AU MONDE !

Présentateurs

**MONTRÉAL**  
MERCREDI 22 JANVIER AU SAMEDI 25 JANVIER 2014 | 19H  
Université du Québec à Montréal, salle Marie-Gérin-Lajoie

**SAINT-JÉRÔME**  
MARDI 4 FÉVRIER 2014 | 19H  
Polyvalente de Saint-Jérôme, salle André Prévost

**LAVAL**  
MERCREDI 5 FÉVRIER 2014 | 19H  
Maison de la culture, théâtre des musées

**LONGUEUIL**  
LUNDI 10 FÉVRIER 2014 | 19H  
Théâtre de la ville, salle Pratt & Whitney

[www.banffquebec.ca](http://www.banffquebec.ca)

Tournée Banff au Québec

Un événement

S&P Touring, Mt. Shuswap © Grant Curran/son

## VOYAGE

## HÉBERGEMENT

## Qu'est-ce qu'un hôtel halal?

STÉPHANIE BÉRUBÉ

Elles sont apparues discrètement, entre un site de vacances au rabais et d'hôtels recommandés par les voyageurs: les ressources en ligne pour une clientèle musulmane avide de voyages.

Ces répertoires ou services de réservation facilitent la vie de leurs clients en repérant pour eux les mosquées et autres lieux propices à la prière, les restaurants et hôtels halal dans de nombreuses destinations populaires.

Mais, en fait, qu'est-ce qu'un hôtel halal?

«C'est une combinaison de plusieurs services offerts à la clientèle musulmane par un établissement», explique Faez Fadhilillah, président de LagiSatu, un site qui permet de repérer et réserver une chambre un peu partout sur la planète. «L'hôtel comprend généralement un ou plusieurs de ces attributs: une direction pour la prière dans la chambre, un tapis pour prier, un coran, un restaurant et un service aux chambres halal ainsi que d'autres services, allant de la possibilité d'obtenir de la part des employés un horaire de prière ou une liste de mosquées à proximité», poursuit M. Fadhilillah, joint en Malaisie.

## Une opportunité d'affaires

Pour un voyageur qui a des besoins particuliers, quels qu'ils soient, obtenir un répertoire d'établissements sensibles à ces besoins est très rassurant. Et facilite du coup le voyage.

C'est exactement le mandat que s'est donné le Québécois Dany Bolduc, qui est à la tête de Halal Trip dont le but est de devenir le Trip Advisor musulman. Ni plus ni moins.

«Il y a une méconnaissance de ce marché, précise-t-il d'entrée de jeu. Les gens entendent le mot halal et pensent à la viande. Alors qu'il désigne l'ensemble des choses permises par la religion.»

Dany Bolduc a travaillé pour BlackBerry en Asie, avant de faire le saut chez Air Asia et de se familiariser avec l'industrie touristique. Et de réaliser le potentiel de la clientèle musulmane, qui représente pratiquement le quart de la population mondiale, rappelle-t-il. «C'est un marché très jeune, dit-il, la moitié des musulmans



PHOTO FOURNIE PAR FAIRMONT

Plusieurs dispositions sont prises pour satisfaire la clientèle musulmane, dans divers hôtels du monde, comme le Fairmont de Dubaï.

ont moins de 25 ans, et c'est un marché qui se développe rapidement.»

Les bureaux de Halal Trip sont situés à Singapour. Une part importante de la clientèle provient évidemment de l'Asie du Sud-Est, ainsi que du Moyen-Orient, mais aussi d'Europe et d'Amérique du Nord. «Nous avons réalisé que ce sont des voyageurs plus habitués aux nouvelles technologies, qui planifient leur voyage en ligne», explique M. Bolduc.

Halal Trip existe depuis 2009, mais compte maintenant passer à une nouvelle étape, en permettant aux voyageurs de noter et commenter les établissements visités, comme le fait Trip Advisor.

## Aménagements raisonnables

Selon Faez Fadhilillah, de LagiSatu, les hôtels sont très ouverts à faire des petits aménagements, les repas halal étant un service simple, très apprécié. Surtout s'ils sont servis avant le lever du soleil durant le ramadan.

«Les grandes chaînes hôtelières voient aussi le potentiel que représentent les consommateurs musulmans, explique pour sa part Dany Bolduc. Elles ne peuvent se priver de cette clientèle.» Elles doivent maintenant apprendre à la satisfaire. Clairement, mais aussi discrètement pour ne pas choquer la clientèle régulière, dont une partie est islamophobe, affirme franchement Dany Bolduc. Un fragile équilibre. Car si soustraire l'alcool du minibar est assez simple, imposer des heures de baignade différentes pour monsieur ou madame l'est beaucoup moins...

## Du côté de Montréal

Le Ritz-Carlton a une importante clientèle musulmane. «Et la plupart de ces clients prennent des suites», précise Magda Sabella, directrice des ventes pour l'établissement montréalais.

«Nous confirmons d'abord s'ils sont effectivement musulmans lors de la réservation, poursuit-elle. Si c'est bien le cas, nous remplaçons la bible par le coran, nous mettons un tapis de prière dans la chambre, ainsi que la boussole qui indique la direction de la prière.»

Les fruits sont remplacés par les dattes et, pour certains clients, le personnel du Ritz se rend dans une pâtisserie spécialisée de la ville. En prenant bien soin de choisir une pâtisserie libanaise, moyen-orientale ou de l'Afrique du Nord, précise Magda Sabella.

L'hôtel Fairmont Le Reine Elizabeth offre sur demande une trousse qui contient un tapis de prière avec boussole pour s'orienter en direction de La Mecque, un exemplaire du Coran, l'horaire des heures de prières, l'information sur les mosquées et salles de prière et la liste des restaurants et épicerie halal à proximité.

«Pour ce qui est des minibars, nous pouvons sans problème retirer les boissons alcoolisées pour ceux qui le souhaitent», précise aussi Joanne Papineau, responsable des communications pour Fairmont qui ajoute que le groupe possède plusieurs établissements internationaux qui ont une clientèle musulmane importante, dont sept hôtels au Moyen-Orient qui offrent des services beaucoup plus complets.

## Les aubaines de la semaine

LA PRESSE

Vols, forfaits tout-inclus, escapades au Québec: voici quelques aubaines repérées pour vous



## Forfaits

## Puerto Vallarta, Mexique

Une semaine en formule plan européen à l'hôtel Hacienda Buenaventura Hotel Spa And Beach Club (★★★), départ le 30 janvier et retour le 6 février: 849\$ avec Nolitours.

## Santo Domingo, République dominicaine

Une semaine en formule tout-inclus à l'hôtel Bellevue Dominican Bay (★★★), départ le 28 janvier et retour le 4 février: 678\$ avec Vacances TMR.

## La Havane, Cuba

Une semaine avec petit-déjeuner inclus dans un appartement d'une chambre à l'aparthôtel Las Terrazas Islazul (★★), départ le 31 janvier et retour le 7 février: 545\$ avec Sunwing.

## Cayo Largo, Cuba

Une semaine en formule tout-inclus à l'hôtel Playa Blanca (★★★★), départ le 2 février et retour le 7 janvier: 808\$ avec Caribe Sol.



## Vols

## Shanghai, Chine

Départ le 25 février et retour le 12 mars, de Montréal: 843\$ (via New York) avec United Airlines. Autres dates offertes.

## Montego Bay, Jamaïque

Départ le 1<sup>er</sup> février et retour le 8 février, de Montréal: 548\$ avec Air Transat.



## Québec

## Ski en famille

Forfait de ski en famille dans Charlevoix, avec une nuitée pour deux adultes et deux enfants au Fairmont Le Manoir Richelieu et billets de remontée au mont Grands-Fonds. Valide jusqu'au 23 mars. À partir de 289\$, taxes en sus.

Info: [www.fairmont.fr/richelieu-charlevoix](http://www.fairmont.fr/richelieu-charlevoix)

## RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

[lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement](http://lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement)

## CANTONS-DE-L'EST

## AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE QUILLIAMS** ★★★★★ Hôtellerie de charme, 38 ch. et suites avec balcon privé, face au Lac Brome ou à la réserve faunique. Cuisine raffinée, cave à vin. Piscine, jacuzzi, sauna, raquette. Forfait nuit, repas, pourboires et massage dès 175\$/pers. occ. dble. Forfait réunion. Salle de réception, banquet. Certificat cadeau. 50 min. Pont Champlain 1 888 922-0404 [aubergequilliams.com](http://aubergequilliams.com)

## LANAUDIÈRE

## CHALET ET CONDOS

**CHALET DES PINS** ★★★★★ site enchanteur au bord Lac des Pins, chalets tout confort, foyer bois, b.tourb., T.V & sat. Patin, raquette, près ski alpin et traîneaux à chiens et spa. 1 877 834-3401 [chaletsdespins.com](http://chaletsdespins.com)

## LAVAL

## AUBERGES ET HÔTELS

**RESTAURANT-AUBERGE LES MENUS-PLAISIRS** ★★★★★ Auberge de charme, foyer, bain tourbillon. Chambres, studios, appartements. Forfaits. Longue durée. SPÉCIAL dim. au merc.: MENU-BISTRO à 22\$ 450-625-0976 [www.lesmenusplaisirs.ca](http://www.lesmenusplaisirs.ca)

## QUÉBEC

## AUBERGES ET HÔTELS

**AUBERGE LA GOÉLICHE** ★★★★★ [goeliche.ca](http://goeliche.ca) Forfait St-Valentin souper + déjeuner à partir de 209.50\$/nuit + taxes pour 2 personnes. Valide les fins de semaine. [Restovue.ca](http://Restovue.ca) 1 888 511-2248

**AUBERGE LOUIS-HÉBERT** Vieux-Qc. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incl. ch., petit-déj., souper et stat. à partir de 195\$/2 pers. 668, Grande-Allée E. 418-525-7812 [louishebert.com](http://louishebert.com)

## CHALET ET CONDOS

**À LOUER** au Mt Ste-Anne, 15 grandes maisons de campagne, à 30 min. de Québec, de 8 à 80 pers./maison. Fêtes d'amis/famille, spa, sentiers, rivières, piscine, ski/patin/raquette, traiteurs, wifi 1 800 461.2030 [www.chalets-village.com](http://www.chalets-village.com)

**ÎLE D'ORLÉANS** le Moulin de St-Laurent offre plusieurs chalets sur le bord de l'eau, tout équipés, différentes capacités de 1 à 10 personnes. À 20 minutes du Vieux-Québec. 1 888 629-3888 [www.moulinstlaurent.qc.ca](http://www.moulinstlaurent.qc.ca)

## ÉTATS-UNIS

## AUBERGES ET HÔTELS

**WHITE MOUNTAINS-NORTH CONWAY** Profitez du confort de notre hôtel-boutique historique au charme rustique: vue panoramique montagne, séjour-biblio avec foyer (fondue fromage les fins de sem!), s/manger rénover, 25 ch. (8 avec foyer) et quelques unes avec Jacuzzi. Près 5 centres de ski, boutiques hors-taxes. À partir de 73 \$US/pers. occ. double, incl. déjeuner et souper complets (menu rég.), sentiers ski cross country/raquette à la porte, 1800-525-9100 [www.StonehurstManor.com](http://www.StonehurstManor.com)

## CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

**ORLANDO** promotion d'ouverture, loft neuf, 59 \$ par jour, personnel bilingue, ligne sans frais 855 446-2302 [www.satisfactionorlandoresort.com](http://www.satisfactionorlandoresort.com)

## EUROPE

## CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

**15<sup>E</sup>-7<sup>E</sup> PARIS** Situation exceptionnelle, Parc du Champs de Mars (Tour Eiffel), condo 2½(privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois 514-272-1803

**16<sup>E</sup> À PARIS** près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3½, asc., réno, équipé, ensol., calme, sécur. À prox. tous les services, bus, métro, 2-5 pers. Clés à Mtl 514 585-6341 email: [condoparis16@yahoo.fr](mailto:condoparis16@yahoo.fr)

**18<sup>E</sup> À MONTMARTRE** 3 app. rénovés tout équipés à partir de 90\$/nuit. 5 min. Sacré Coeur, Pl. Tertre, Moulin Rouge...- 15% janv-fév. 2014. 514 342 0138. <http://www.homeaway.com/vacation-rental/p3645325>

**ITALIE** Hôtels, appartements, villas, châteaux, circuits de 1-28 jours. Côte Amalfitaine, Toscane, Sicile, Sardaigne, Rome, Venise, etc. Billets d'avion, loc. auto. Individuel, famille ou groupe. 514-495-2411 courriel: [clara@ovettravel.com](mailto:clara@ovettravel.com) [www.ovettravel.com](http://www.ovettravel.com) et <http://ovettravel.tivilla.com>

## EUROPE

**LOCAPPART.COM | 514 904-2299** Vivez au coeur de Paris et de l'Italie, Rome, Venise, Florence 10 destinations Prestige à découvrir en location d'appartements ou de maisons, correspondante locale, MINIMUM 3 nuits, formule tout incl., excellent rapport qualité-prix.

## AU SOLEIL

## AUBERGES ET HÔTELS

**MARVIYA** Condos-hôtel. Mexique, Riviera Maya, condos 1 ch./2ch. a/c disponible. Jardin, piscine. Service français/anglais. Village typiquement mexicain et sécuritaire. Plusieurs restos, épicerie. [www.marviya.com](http://www.marviya.com) 514 484-7759.

## CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

**REP. DOMINICAINE** magnifique complexe, condos tout équipés, super grande piscine, miniputt, ping pong, billard. Internet gratuit Prix raisonnables 450-678-7894, 514-909-4760 [condosoasitropical.com](http://condosoasitropical.com) [jeanjmt@hotmail.com](mailto:jeanjmt@hotmail.com)

## AVENTURE NATURE • DÉTENTE

[lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement](http://lapresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement)

## AVENTURE ET CULTURE

**VÉLO EN PROVENCE** du 11 au 25 avril Stage d'entraînement "Guru" avec Pierre Hutsebaut entraîneur. VOYAGE CULTUREL EN INDO-NÉSIE du 4 au 25 mai avec Diane Boudreault artiste et responsable du certificat en arts visuels à l'Université de Sherbrooke. Club Aventure Sherbrooke - 1 800 387-1223.

## AVENTURE ET HUMANITAIRE

**SOLIDARITÉ À CUBA!** Chantier musical: 15-22 mars. Les participants québécois sont jumelés à des profs cubains de musique. Pour adultes! ARO International 514 728-7222 #100 [arocoinf.org](http://arocoinf.org)

## PLEIN AIR

**VENEZ MARCHER AVEC NOUS!** Sorties d'un jour et voyages. Patagonie, Costa Rica, Italie, Grand Canyon, Islande, Chic-Chocs, île de Madère... [RandoPleinAir.com](http://RandoPleinAir.com) 514-252-3330

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le 514 987-8363 ou 1 866 987-8363

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES



HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17h, LA VIEILLE DE LA PARUTION
LUNDI 17h, LE VENDREDI PRÉCÉDENT
ANNONCES ENCADRÉES 48h, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS 514-285-6911 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 9 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287
ADRESSE POSTALE Les Petites Annonces 7 rue Saint-Jacques Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR Lundi - jeudi - vendredi, de 9 h à 12 h - 13 h à 17h.
petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

CENTRE-VILLE 1200, rue du Fort Mercredi 12 à 19 h Sam. et dim. 12 à 17 h Occupation immédiate PROMOTION: CONGÈDE TAXES ET DE FRAIS DE CONDO POUR 1 AN! Unité modeste 1 càc, complètement décoré. À voir! www.legreystone.com

131 ÎLE DE MONTRÉAL

METRO SNOWDON, spécial étudiant, 5 1/2, 6 1/2, 1200\$+, Bachelors 500\$, 450-689-2211
MÉTRO U de M, condos neufs, 4 1/2, 3 1/2, 1 moi gratuit. Poêle, frigo, lav.-vaiss., lav./sec., a/c, gar., 1250 \$ et +, 514 991-8448
N.D.G., 5 1/2 chauffés, pl. bois franc, balcon, 1050 \$. Libre, 514-486-0664
N.D.G., spacieux et ensol., 3 1/2-4 1/2, pl. bois franc, plafonds haut, face parc, balcon, garage, calme, 870 \$ - 1035 \$ chauffé + électros, libre, 514-684-5993.
N.-ROSEMONT, 1 mois gratis! 8 1/2 dans 4-plex, 2 gar., foyer 1225\$: 4 1/2 875\$. Rénovés. Métro Cadillac 514-504-9337 habitationslouisriel.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

TERREBONNE, 5 plex, avec garage très bien situé, idéal proprio occ., S. Barrette Sutton Synergie, 450-585-0999

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES

Faut VOIR! ANJOU - Edifice à bureaux de prestige sur 3 étages + s/sol, béton et acier, asc. 44 stat. int. + 25 stat. ext. Poss. d'occuper 8000 pc. Rev. potentiel brut: 580 000\$
CLAUDE LATRAVERSE Sutton 514 727-7575

170 COMMERCES

CAMPING 5 ÉTOILES Bien situé Basses Laurentides 1 315 777-0550

173 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

C.D.N., bâtiment industriel de 800 à 2000 pi<sup>2</sup>. Quai de chargement, près de Décarie. 514-737-2268 poste 225

175 ENTREPÔT À LOUER

ESPACE COMMERCIAL, rdc s/c, imm., rue Ste-Catherine E. près UQAM et quartier des spectacles. Martin Gelfand Courtier imm., Royal LePage Tendence (514) 707-9775

176 BUREAUX À LOUER

250 - 450 - 1100 pc, avec toilette privée, 5445 H.-Bourassa O. 450-689-2296, 514-712-2296.

200 MARCHANDISES & SERVICES

OUTREMONT 5 Vincent d'Indy, à louer local commercial de 525 pi car. idéal pour un bureau. Prix compétitif. 514-258-9350 / 514 735-5331

211 COLLECTIONS

TIMBRES Achetez collections ou accumulation. 514-775-8036.

212 ANTIQUITÉS ŒUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT-ANTIQUE: art, tableaux, bijoux, or, meubles, Ernest : 514-817-5536
ENCAN + Mer. 22 Janv. 13 h Recherche tableaux renommés, 450-796-2896 www.encanonline.com

214 LIVRES

Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix. Pignon sur rue au 1317, Mont-Royal E. 514-914-2142.

240 MARCHÉ AUX PUCES

CAUSEUSE et fauteuil de salon 150 \$, table de salon 50 \$, 2 grandes commodes : 9 litres avec miroir et 3 tiroirs, 2 tables de nuit 200 \$. 514 775-2279

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS NATURELS

MASSAGE thaï, chinois relaxant, 1750 Marie-Victorin # 290 Longueuil, 514-966-0088

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

À DORVAL (aéroport), à temps plein et partiel : Plongeur à partir de 12\$/h; Aide-cuisinier à partir de 14\$/h; Cuisinier à partir de 16\$/h; Sous-chef à partir de 18\$/h. Vous devez veiller à la bonne exécution des repas quotidiens. 514 687-9977

326 CONSTRUCTION

ADJOINT(E) AU CHARGÉ DE PROJET Avec 5 ans d'expérience dans le domaine de la construction. Faire parvenir le CV par télécopieur au 514-342-6525

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

RECHERCHONS TÉLÉVÉN-DEUR(SE) expérimenté(e) et bien articulé(e), pour travailler avec un conseiller en placement, à Saint-Laurent. Temps partiel 17 h à 21 h, lun. au jeu. Tél.: Jean-Marie 514 660-3957 info@universrestobar.com

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

HOLIDAY INN POINTE-CLAIRE est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la réception des marchandises (cuisine), à temps plein, 18,02 \$/heure. Faire parvenir votre curriculum vitae à Agnès Kaszyca: akaszyc@holidayinnpc.ca ou fax (514) 697-4145

326 CONSTRUCTION

UNIVERS RESTO BAR LAVAL - Barmaid - Serveur(euse) - Cuisinier(ère) Temps plein et temps partiel. Se présenter avec CV, 3453 boul. St-Martin Ouest, St-Louis (coin boul. Chomedey) info@universrestobar.com

326 CONSTRUCTION

ADJOINT(E) AU CHARGÉ DE PROJET Avec 5 ans d'expérience dans le domaine de la construction. Faire parvenir le CV par télécopieur au 514-342-6525

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

RECHERCHONS TÉLÉVÉN-DEUR(SE) expérimenté(e) et bien articulé(e), pour travailler avec un conseiller en placement, à Saint-Laurent. Temps partiel 17 h à 21 h, lun. au jeu. Tél.: Jean-Marie 514 660-3957 info@universrestobar.com

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

HOLIDAY INN POINTE-CLAIRE est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la réception des marchandises (cuisine), à temps plein, 18,02 \$/heure. Faire parvenir votre curriculum vitae à Agnès Kaszyca: akaszyc@holidayinnpc.ca ou fax (514) 697-4145

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

UNIVERS RESTO BAR LAVAL - Barmaid - Serveur(euse) - Cuisinier(ère) Temps plein et temps partiel. Se présenter avec CV, 3453 boul. St-Martin Ouest, St-Louis (coin boul. Chomedey) info@universrestobar.com

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

HOLIDAY INN POINTE-CLAIRE est à la recherche d'un(e) préposé(e) à la réception des marchandises (cuisine), à temps plein, 18,02 \$/heure. Faire parvenir votre curriculum vitae à Agnès Kaszyca: akaszyc@holidayinnpc.ca ou fax (514) 697-4145

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

UNIVERS RESTO BAR LAVAL - Barmaid - Serveur(euse) - Cuisinier(ère) Temps plein et temps partiel. Se présenter avec CV, 3453 boul. St-Martin Ouest, St-Louis (coin boul. Chomedey) info@universrestobar.com

À VENDRE IMMOBILIER

Table with 2 columns: Location (e.g., Banlieue Ouest, Banlieue Est, Laurentides, Lanaudière) and Price (e.g., 099, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 115, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 123, 131, 132, 133, 135, 136)

MARCHANDISES & SERVICES

Table with 2 columns: Category (e.g., Audiovisuel, Instruments de musique, Meubles, électroménagers) and Price (e.g., 203, 205, 206, 207, 209, 210, 211, 212, 214, 217, 220, 221, 222, 228, 229, 231, 232)

100 VISITES LIBRES

Table with 2 columns: Location (e.g., Banlieue Ouest, Banlieue Est, Laurentides, Lanaudière) and Price (e.g., 137, 138, 139, 140, 141, 143, 145, 147, 148, 149, 150, 152, 154, 156, 162, 169, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 179)

MARCHANDISES & SERVICES

Table with 2 columns: Category (e.g., Construction, rénovation, décoration) and Price (e.g., 233, 235, 237, 238, 240, 245, 250, 255, 256, 257, 259, 260, 264, 268, 270)

101 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, FLEURY O. triplex rdc 5 1/2, 2x3 1/2, 1x2 1/2, cour, garage, 499 000\$. Triangle ctr, 514-376-6886

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

TERREBONNE, terrains pour condos, unifamiliaux, multi log. Pour contracteur. Prêts à construire. S. Barrette Sutton Synergie, 450-585-0999

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 3 1/2 fermé, semi s/sol, rénové, entrées, pl. bois, peint, libre, 555\$. 514 929-1195

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 3 1/2, s/sol, chauff., poêle, frigo, propre, non fumeur, pas animal 575 \$ 514 387-7693

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 4 1/2, 695\$, 2 càc, face parc, métro H-Bourassa, poêle/frigo, fév., 514-969-7305.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, haut 2plex, 5 1/2, 1+2 pers. pl. bois, balcon, Parc, Serravalle, Janv 790\$ 514 668-3332

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, superbe 5 1/2, 2 ch. fermées, s/ranger, grande cour arrière, gar. + 2 stat. 1350\$. Fév. Poss. 3 1/2 au s/sol. 514-212-5335

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. 3580-90 Bedford 4 1/2-5 1/2, rénovés, électros, près métro Conciergerie 514-342-3002

132 CENTRE-VILLE

Faites VVVV! LASALLE, 1 1/2 - 3 1/2, 4 1/2. Vue imprenable fleuve, piste cyclable, piscine-gym. 514-995-8723

132 CENTRE-VILLE

MÉTRO Beauharnois, 3 1/2 ensol., libre, rangement, frais peint, pl. bois franc, salon double, entrées lav./sec., stat. disp. 450-437-4983

132 CENTRE-VILLE

MÉTRO Langelier, grand 5 1/2 chauffé, 7 min. hôpital Rosemont et Galeries d'Anjou. Libre. 514-256-7256.

132 CENTRE-VILLE

EDIFICE VIGLIONE II 5045 Jean-Talon Est (près de Vau) GRANDS 4 1/2 et 5 1/2 Id climatisé, salle d'exercices, coinage terrasse sur toit, planchers de bambou grand balcon, rangement, sécurité stationnement intérieur 514-295-0556 viglioneproperties.com

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, béton, porte-patio, eau chaude, balcon, stat., 514-251-2189.

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, entrées lav/ sec., 7000 \$, réf., métro, crédit obligatoires 514-812-2750

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, grand 4 1/2, 2 ch. fermées, maison privée, bien éclairé, entrées lav./sec., élect., 800 \$, 514-824-2148.

132 CENTRE-VILLE

VERDUN, 4 1/2, 2e, rénové, très propre, calme, entrées, élect., près métro, balcons, pas d'animaux, réf., fév. 450-691-5575

132 CENTRE-VILLE

VERDUN, bas duplex + s/sol, 2 ch. fermées, propre, cour, stat., mars, 1150\$ 514-508-6191

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, béton, porte-patio, eau chaude, balcon, stat., 514-251-2189.

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, entrées lav/ sec., 7000 \$, réf., métro, crédit obligatoires 514-812-2750

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, grand 4 1/2, 2 ch. fermées, maison privée, bien éclairé, entrées lav./sec., élect., 800 \$, 514-824-2148.

132 CENTRE-VILLE

VERDUN, 4 1/2, 2e, rénové, très propre, calme, entrées, élect., près métro, balcons, pas d'animaux, réf., fév. 450-691-5575

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 3 1/2 fermé, semi s/sol, rénové, entrées, pl. bois, peint, libre, 555\$. 514 929-1195

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 3 1/2, s/sol, chauff., poêle, frigo, propre, non fumeur, pas animal 575 \$ 514 387-7693

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, 4 1/2, 695\$, 2 càc, face parc, métro H-Bourassa, poêle/frigo, fév., 514-969-7305.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, haut 2plex, 5 1/2, 1+2 pers. pl. bois, balcon, Parc, Serravalle, Janv 790\$ 514 668-3332

131 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, superbe 5 1/2, 2 ch. fermées, s/ranger, grande cour arrière, gar. + 2 stat. 1350\$. Fév. Poss. 3 1/2 au s/sol. 514-212-5335

131 ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N. 3580-90 Bedford 4 1/2-5 1/2, rénovés, électros, près métro Conciergerie 514-342-3002

132 CENTRE-VILLE

Faites VVVV! LASALLE, 1 1/2 - 3 1/2, 4 1/2. Vue imprenable fleuve, piste cyclable, piscine-gym. 514-995-8723

132 CENTRE-VILLE

MÉTRO Beauharnois, 3 1/2 ensol., libre, rangement, frais peint, pl. bois franc, salon double, entrées lav./sec., stat. disp. 450-437-4983

132 CENTRE-VILLE

MÉTRO Langelier, grand 5 1/2 chauffé, 7 min. hôpital Rosemont et Galeries d'Anjou. Libre. 514-256-7256.

132 CENTRE-VILLE

EDIFICE VIGLIONE II 5045 Jean-Talon Est (près de Vau) GRANDS 4 1/2 et 5 1/2 Id climatisé, salle d'exercices, coinage terrasse sur toit, planchers de bambou grand balcon, rangement, sécurité stationnement intérieur 514-295-0556 viglioneproperties.com

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, béton, porte-patio, eau chaude, balcon, stat., 514-251-2189.

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, entrées lav/ sec., 7000 \$, réf., métro, crédit obligatoires 514-812-2750

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, grand 4 1/2, 2 ch. fermées, maison privée, bien éclairé, entrées lav./sec., élect., 800 \$, 514-824-2148.

132 CENTRE-VILLE

VERDUN, 4 1/2, 2e, rénové, très propre, calme, entrées, élect., près métro, balcons, pas d'animaux, réf., fév. 450-691-5575

132 CENTRE-VILLE

VERDUN, bas duplex + s/sol, 2 ch. fermées, propre, cour, stat., mars, 1150\$ 514-508-6191

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, béton, porte-patio, eau chaude, balcon, stat., 514-251-2189.

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, entrées lav/ sec., 7000 \$, réf., métro, crédit obligatoires 514-812-2750

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, grand 4 1/2, 2 ch. fermées, maison privée, bien éclairé, entrées lav./sec., élect., 800 \$, 514-824-2148.

132 CENTRE-VILLE

VERDUN, 4 1/2, 2e, rénové, très propre, calme, entrées, élect., près métro, balcons, pas d'animaux, réf., fév. 450-691-5575

132 CENTRE-VILLE

VERDUN, bas duplex + s/sol, 2 ch. fermées, propre, cour, stat., mars, 1150\$ 514-508-6191

132 CENTRE-VILLE

ST-LÉONARD, 4 1/2, béton, porte-patio, eau chaude, balcon, stat., 514-251-2189.

200 MARCHANDISES & SERVICES

OUTREMONT 5 Vincent d'Indy, à louer local commercial de 525 pi car. idéal pour un bureau. Prix compétitif. 514-258-9350 / 514 735-5331

211 COLLECTIONS

TIMBRES Achetez collections ou accumulation. 514-775-8036.

212 ANTIQUITÉS ŒUVRES D'ART BIJOUX

ACHAT-ANTIQUE: art, tableaux, bijoux, or, meubles, Ernest : 514-817-5536
ENCAN + Mer. 22 Janv. 13 h Recherche tableaux renommés, 450-796-2896 www.encanonline.com

214 LIVRES

Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix. Pignon sur rue au 1317, Mont-Royal E. 514-914-2142.

240 MARCHÉ AUX PUCES

CAUSEUSE et fauteuil de salon 150 \$, table de salon 50 \$, 2 grandes commodes : 9 litres avec miroir et 3 tiroirs, 2 tables de nuit 200 \$. 514 775-2279

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS NATURELS

MASSAGE thaï, chinois relaxant, 1750 Marie-Victorin # 290 Longueuil, 514-966-0088

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

À DORVAL (aéroport), à temps plein et partiel : Plongeur à partir de 12\$/h; Aide-cuisinier à partir de 14\$/h; Cuisinier à partir de 16\$/h; Sous-chef à partir de 18\$/h. Vous devez veiller à la bonne exécution des repas quotidiens. 514 687-9977

326 CONSTRUCTION

ADJOINT(E) AU CHARGÉ DE PROJET Avec 5 ans d'expérience dans le domaine de la construction. Faire parvenir le CV par télécopieur au 514-342-6525

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION

RECHERCHONS TÉLÉVÉN-DEUR(SE) expérimenté(e) et bien articulé(e), pour travailler avec un conseiller en placement, à Saint-Laurent. Temps partiel 17 h à 21 h, lun. au jeu. Tél.: Jean-Marie 514 660-3957 info@universrestobar.com

327 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

## INDEX DES DÉCÈS

**AUGER, Jacques**  
Montréal

**BARTLETT, Dale**  
Montréal

**BATTAH, Adrien**  
Montréal

**BEAUDOIN, Suzanne (née Brissette)**  
St-Bruno-de-Montarville

**BEAULIEU, Fridolin**  
St-Urbain-Premier

**BLEAU, Olier**  
L'Assomption

**BOURQUE, Fernand**  
Montréal

**BOUTIN, Lucien**  
Repentigny

**BRIEN, Jacques**  
Laval

**BRODEUR, Réal**  
Montréal

**CATAFORD, Jacques**  
Laval

**CHAPUT, Rollande (née Robillard)**  
Montréal

**CHARBONNEAU, Simone (née Daneau)**  
Longueuil

**COURCHESNE, Benoit**  
Montréal

**COURCHESNE, Joyce (née Bray)**  
Montréal

**COURVILLE, François**  
Montréal

**DAOUST, Monique**  
Montréal

**DECARY, Marcelle**  
Montréal

**DRAPEAU, Soeur Marie-Claire**  
Pierrefonds

**FAUBERT, Gisèle**  
Mercier

**FOURNIER, Pierrette**  
St-Eustache

**GAUDET LEBLANC, Laurette**  
Sainte-Agathe-des-Monts

**GIRARD, Philippe**  
Montréal

**GUAY, Laurette (née Savignac)**  
Montréal

**LACROIX, Mme Nicole**  
Montréal

**LALONDE, Francine (née Champagne)**  
Montréal

**LANDRY, Jeanne-Mance (née Beauchesne)**  
Montréal

**LAROSE, Jo-Ann**  
Montréal

**LEVESQUE, Jacques**  
Ste-Agathe

**LEVESQUE, Yvon**  
Montréal

**MARINEAU, Jean**  
Terrebonne

**MOREAU, Marcel**  
Montréal

**PARÉ, Robert**  
Montréal

**PARKYN, Lorraine (née LeBlanc)**  
Westmount

**PELLEMANS, Maria (née Huybrechts)**  
Montréal

**PICHT, Jacques**  
Varennes

**PLOUFFE, Jeannette (née Bleau)**  
Montréal

**POULIOT, David**  
Montréal

**PRINCE LEMIEUX, Marguerite**  
Montréal

**REMY, Alice**  
Montréal

**RICHARDSON, Françoise (née Trudeau)**  
Montréal

**ROBERT, l'abbé Roméo**  
Saint-Hyacinthe

**SCHOLER, Jean**  
Montréal

**SÉGUIN, Danielle**  
Laval

**SIMARD, Cécile (née Lussier)**  
Montréal

**TREMBLAY, Gilles**  
Terrebonne

**VIGNEAULT, Nicole (née Michaud)**  
Bromont

lapresse.ca/necrologie



REMERCIEMENTS à la Vierge-Marie pour faveur obtenue. A.C.

## Votre don pourrait faire la différence!



Cette année, 21 700 Canadiens seront atteints d'un cancer du poumon... 2 800 d'entre eux y survivront!

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec 1 800 295-8111 www.pq.poumon.ca



**AUGER, JACQUES**  
1940 - 2014

À Montréal, le 17 janvier 2014 à l'âge de 74 ans, est décédé entouré de sa famille Jacques Auger tendre époux de Ginette Latour.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles chéries Michelle (Michel), Isabelle (Jean-Paul) et Marie-Josée (Christopher), ses petites-filles adorées Gabrielle, Valérie, Sabrina, Sara, Raphaëlle, Frédérique, Emma et Marguerite, sa soeur Huguette (Gilles), son frère Lucien (Ghyslaine), sa belle-soeur Jocelyne (Michel) et son beau-frère Michel (Jeannette) ainsi que de nombreux parents et amis.

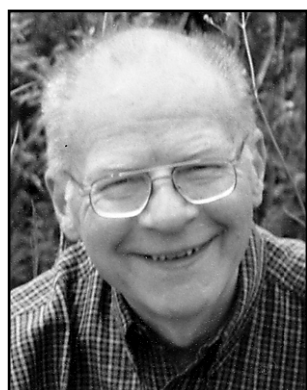
La famille vous accueillera au

### MAGNUS POIRIER®

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

le jeudi 23 janvier 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 24 janvier dès 9 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 10 h en la chapelle du complexe.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer du Québec.



**BARTLETT, Dale**  
1936 - 2013

À Montréal, le 20 décembre 2013, à l'Hôpital général juif, est décédé le pianiste Brenton Dale Bartlett.

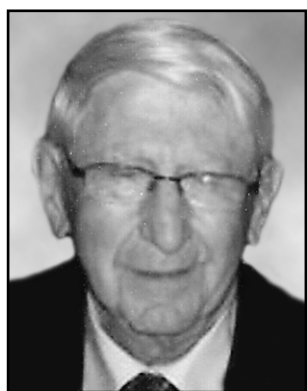
Né à Lethbridge en Alberta le 10 août 1936, il poursuivit ses études à Londres, Sienne (avec Guido Agosti et Alfred Cortot) et Rome. Après avoir remporté en 1961 le 1er prix du Concours International Viotti à Vercelli, il obtint, trois ans plus tard, le grand prix du Concours National des Jeunes Musicales pour lesquelles il effectua plusieurs tournées comme soliste et avec le violoniste Hyman Bress. Dale fut membre du Trio Hertz qui connut une grande carrière internationale et fut l'un des accompagnateurs officiels du Concours International de Musique de Montréal de 1972 à 1993. Il fut l'un des piliers de la vie musicale du Domaine Forget pendant de longues années, tant comme accompagnateur que chambriste, et également très actif au sein des Cordeliers Chamber Players. Pédagogue recherché, il enseigna au Conservatoire de musique de Hull, à l'Université d'Ottawa et à l'École de musique Schulich de l'Université McGill. En 1984, l'Université de Lethbridge lui octroya un Doctorat honorifique pour sa contribution insigne à la vie musicale canadienne.

Dale laisse dans le deuil sa belle-soeur Beverly Bartlett de Lethbridge, ses nièces Sharon (Brian) Miller, Susan (Norman) Racine, Cathy (Steve) O'Boyle, Echo (Dale) Pinnegar, Bonnie (Jeff) Knecht et leurs familles.

Une cérémonie à sa mémoire aura lieu le samedi 1er février à 13 h aux :

**Résidences Funéraires**  
**Collins Clarke MacGillivray White**  
Réseau Dignité  
514-483-1870  
5610, rue Sherbrooke ouest  
Montreal, QC, H4A 1W5

Vous pouvez exprimer votre sympathie par des dons à :  
Le Domaine Forget de Charlevoix Inc.  
Dons In memoriam  
5 Rang St-Antoine  
St-Irénée, Qc, G0T 1V0



**BATTAH, Adrien**  
1928 - 2014

À Montréal, le dimanche 19 janvier 2014 est décédé, à l'âge de 85 ans, Adrien Battah époux de Céline Beauchemin.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Diane et Jean (Amélie Leduc), son petit-fils Francis, ses frères Lorenzo et Jean-Paul, sa soeur Thérèse (Pierre Parent), ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

### MAGNUS POIRIER®

Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

le vendredi 24 janvier 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi de 9 h à 10 h 30.

Les funérailles seront célébrées le samedi 25 janvier 2014, à 11 h en l'église Ste-Angèle-de-Mérici située au 5275 Lavoisier à Saint-Léonard.

### BEAUDOIN, Suzanne (née Brissette)

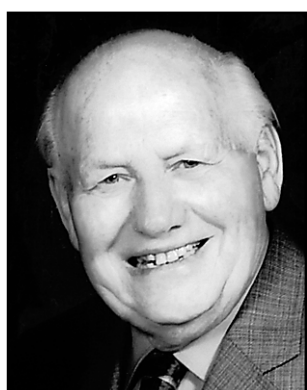
1923 - 2014

De St-Bruno-de-Montarville, le 15 janvier 2014, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Suzanne Brissette Beaudoin épouse de feu Fernand Beaudoin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Marc, Marie et Louis (Christiane), ses petits-enfants: Frédéric, Yannick, Gabrielle et Chloé, sa belle-soeur Andrée Brissette, neveux et nièces ainsi que parents et amis. La famille vous accueillera au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1559 de Montarville, St-Bruno, le samedi 25 janvier 2014 de 13 h à 16 h suivi de la liturgie de la parole.

### URGEL BOURGIE

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com) / 514 735-2025  
Des dons à la fondation des maladies du rein seraient appréciés.



**BEAULIEU, Fridolin**  
1924 - 2014

Au Centre Hospitalier Anna-Laberge, le 18 janvier 2014, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Fridolin Beaulieu, de St-Urbain-Premier, époux de Véronique Brault.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacinthe (Pierre), Marielle (Pierre), Denise (Pierre), Benoit (Barbara) et Claude (Sylvie), ses neuf petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire:

**J.M. LOISELLE**  
**22, Picard, Sainte-Martine**  
Tél. 450-427-2332  
[www.residence-loiselle.com](http://www.residence-loiselle.com)

le vendredi 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Les funérailles auront lieu le samedi 25 janvier à 11 h, en l'église paroissiale de St-Urbain-Premier.

Pour honorer sa mémoire, des dons à la Société de recherche sur le cancer seraient appréciés (formulaires disponibles au salon funéraire).



**BLEAU, Olier**  
1934 - 2014

À L'Assomption, le 18 janvier 2014, à l'âge de 79 ans, est décédé Olier Bleau, époux de dame Noëlla Bonin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Dominique, Maryse (Normand Arsenault) et Benoit (Martine Perron), ses six petits-enfants Frédéric, Gabriel, Sandra, Valérie, Edith et Liliane, ses frères, sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances le samedi 25 janvier 2014 à compter de 10 h en l'église de L'Assomption. Les funérailles suivront à 11 h en l'église même.

Direction:



450-589-5505

### BOURQUE, Fernand

1927 - 2014

À Montréal, le jeudi 16 janvier 2014 est décédé, à l'âge de 86 ans, Fernand Bourque, époux de Elizabeth Manning. Il était le père de feu Marie-Josée.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Suzanne (Yvon Bergeron), Daniel (Carol Ann Long) et Dominique (Richard Alepin), ses petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

### MAGNUS POIRIER®

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

le vendredi 24 janvier 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 25 janvier dès 9 h.

Les funérailles seront célébrées le samedi 25 janvier 2014, à 11 h en l'église Ste-Claire située au 8615, rue Ste-Claire, Montréal et de là au cimetière Christ-Roi à Chateauguay.



**BOUTIN, Lucien**  
1914 - 2014

À Repentigny, le 18 janvier 2014, est décédé M. Lucien Boutin (retraité des Arsenault canadien de St-Paul l'Ermité) époux de feu Mme Fernande Guité.

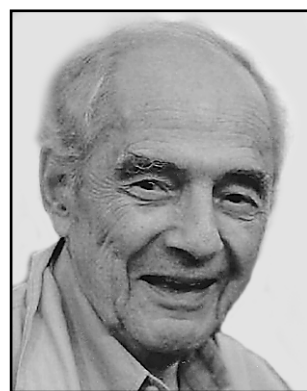
Il laisse dans le deuil ses enfants Joscelyne (Yvon Laporte), Huguette (feu Gérard Michaud), Réjean, Daniel (Denise Rochefort), ses petits-enfants Mathieu, Judith, Marie, Élise, Marjorie, Véronic, ses sept arrière-petits-enfants, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu le vendredi 24 janvier à 11 h, en l'église St-Paul l'Ermité. Heures des Visites: le jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 25 janvier dès 9 h au:

**Salon funéraire Guay**

Réseau Dignité

**384, rue du Village (Notre-Dame) Repentigny (secteur Le Gardeur)**  
Des dons au Centre multivocational Claude-David seraient appréciés.



**BRIEN, Jacques**  
1927 - 2014

À l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé est décédé le 16 janvier 2014, à l'âge de 86 ans, M. Jacques Brien.

Il laisse dans le deuil son épouse Simone Nadeau, ses enfants Claudine (Jean-Claude Villiard) et Jean-François, son petit-fils Laurent-Olivier Villiard (Brittany), ainsi que son frère André Brien (Armande) et plusieurs neveux et nièces.

La famille vous accueillera au

### Alfred Dallaire MEMORIA

514 277-7778

**2159, boul. Saint-Martin est, Laval**  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)

le samedi 25 janvier dès 10 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 13 h au même endroit.

Au lieu de fleurs, un don à la fondation Cité-de-la-Santé serait apprécié.



**BRODEUR, Réal**  
1947 - 2014

À Montréal, le dimanche 19 janvier 2014 est décédé, à l'âge de 66 ans, Réal Brodeur retraité du journal La Presse.

Il laisse dans le deuil ses enfants Marie-Chantal (Judith Gagnon) et Stéphane (Isabel Fernandez), sa petite-fille Maxim, son meilleur ami Guy Bellefeuille, ses frères Jacques, Normand et Michel, son ex-épouse Jocelyne, ainsi qu'autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

### MAGNUS POIRIER®

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

le dimanche 26 janvier 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 20 h.

Les funérailles seront célébrées ce même jour à 20 h en la chapelle du complexe. Des dons en sa mémoire à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.



**CATAFORD, Jacques**  
1930 - 2014

C'est avec une grande tristesse que la famille Caron-Cataford vous fait part du décès de Jacques Cataford, fils de feu Bernard Cataford et de feu Albertine dite Bernadette Pilon, survenu le 20 janvier 2014 à Laval.

Il laisse dans le deuil son épouse bien aimée depuis près de soixante ans, Pauline Caron, qui l'a accompagné jusqu'à la fin. Le regretteront également ses enfants Sylvie (Simon Blais), Anne-Marie (Normand Beaudoin) et François (Suzanne Joly), ses petits-enfants Charles-Antoine, Gabriel, Martin (Samina Bergeron-Zaidi), Valérie (Charles Mohamed Saleck) et Roseline, ainsi que ses frères et soeurs.

La famille recevra les condoléances le samedi 25 janvier 2014 de 10 h à 16 h à la

### COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU GRAND MONTRÉAL

Résidence funéraire Laval  
2000, rue Cunard  
Laval (Québec) H7S 2G5  
450 934-9808  
[cfgrandmontreal.com](http://cfgrandmontreal.com)

Une liturgie de la Parole suivra à 16 h en la chapelle de la résidence funéraire.

La famille transmet ses remerciements à tout le personnel du CHSLD Idola-Saint-Jean pour la qualité des soins donnés au cours des derniers mois.

Vous pouvez exprimer votre sympathie par un don à la Fondation Emergo venant en aide aux personnes autistes et leurs familles.



Fondation Docteur Bertrand

514-272-7200

[www.societedesoinspalliatifs.com](http://www.societedesoinspalliatifs.com)

Une qualité de vie,  
jusqu'à la fin...



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**CHAPUT, Rolande (née Robillard)**  
1921 - 2014

À Montréal, le 16 janvier, à l'âge de 92 ans, est décédée Rolande Robillard, épouse de feu William L. Chaput. Elle laisse dans le deuil ses 2 belles-filles Mariette et Gisèle, ses petits-enfants Diane, Marie-Andrée, Nicole, Louise, Marie et René, ses nombreux neveux et nièces. Un merci tout particulier à sa nièce Marcelle Robillard pour son dévouement. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025  
**3955, ch. Côte-de-Liesse, St-Laurent**  
le jeudi 23 janvier de 9 h 30 à 11 h 30. Les funérailles seront célébrées le jeudi 23 janvier à 13 h en l'église Saint-Laurent (Chapelle mariale) au 807, boul. Ste-Croix à Ville Saint-Laurent.



**COURCHESNE, Joyce (née Bray)**  
1936 - 2014

À Montréal, le 15 janvier 2014, à l'âge de 77 ans est décédée paisiblement madame Joyce Bray Courchesne, épouse de feu Benoit Courchesne. Elle laisse dans le deuil ses filles aimées Cyd et Suzan Hock ainsi que ses petits-fils Jeffrey et Grant ainsi que plusieurs parents et amis. Prédécedée par sa mère Daisy Bray. Elle s'est dévouée à élever sa famille. Une lectrice avide, elle a voyagé le monde par procurator à travers les milliers de livres qu'elle a lus. Elle a développé plusieurs amitiés à l'Ambiance où elle résidait et aimait grandement leur compagnie pour partager un café, repas et fêtes. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025  
**3955 chemin Côte-de-Liesse**  
Ville St-Laurent, Qc  
le samedi 25 janvier 2014, de 10 h à 12 h, suivi de la liturgie. Au lieu de fleurs, un don à la Société de l'arthrite de Montréal serait apprécié.



**DÉCARY, Marcelle (née Roy)**  
1925 - 2014

À Montréal, le 9 janvier 2014, à l'âge de 88 ans est décédée Marcelle Décary, épouse de feu le juge Jacques Décary. Née à Princeville, elle était la fille de feu Alphonse Roy et de feu Rachel Légaré. Outre de précieux amis et amies, de plusieurs proches et parents, elle laisse dans le deuil son frère Jean-Claude Roy ainsi que ses nièces Lysette (sa fille Sarah), Louise, Hélène, Martine, Françoise, Marie, ainsi que son neveu Nicolas et ses petits-neveux et nièces qu'elle aimait profondément. Accueilante et dévouée. Redevables de tant d'attention et d'amour, notre bien-aimée tante Marcelle habitera à jamais nos cœurs.

La famille accueillera parents et amis le dimanche 26 janvier de 11 h à 20 h au salon

Alfred Dallaire  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
1111 avenue Laurier Ouest  
[www.memoria.ca](http://www.memoria.ca)  
Service de valet

Une liturgie de la Parole sera célébrée à 13 h.



**FOURNIER, Pierrette**

À St-Eustache, le 8 janvier 2014, est décédée Pierrette Fournier, retraitée d'Air Canada et fille de feu Armand Fournier et de feu Thérèse Côté.

Elle laisse dans le deuil son frère Michel, ses sœurs Louise (feu Guy), Françoise (Jean-Marc), sa belle-soeur Glory (feu Jean-Paul), Réjean. Sa nièce Nancy (Jean-Jacques), son neveu Steve (Nancy) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra parents et amis le samedi 25 janvier à 10 h 30 en l'église de St-Eustache (123, rue St-Louis). Les funérailles suivront à 11 h.

La famille remercie chaleureusement tout le personnel de la Maison de soins palliatifs Sercan pour son professionnalisme, son support et son empathie.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Sercan de St-Eustache.

Direction  
Les Résidences Funéraires  
**Goyer**  
147, boul. Arthur-Sauvé  
St-Eustache - 450 473-5943



**GUAY, Laurette (née Savignac)**  
1922 - 2014

À Montréal, le 20 janvier 2014 à l'âge de 91 ans, est décédée Laurette Savignac, épouse de feu Henri Guay, elle rejoint aussi son fils Clément.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Chantal), François (Denise), Benoit (Sylvie), Richard (Sylvie), Chantal (Pierre) et Simon (Sandrine), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également sa belle-soeur Louise, neveux et nièces ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025  
**745, boul. Crémazie E., Montréal**  
[www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com)  
le vendredi 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, le samedi 25 janvier à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 25 janvier à 11 h en l'église Saint-Vincent-Ferrier, 8115, av. Henri-Julien, Montréal, et de là, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



**CHARBONNEAU, Simone**  
(née Daneau)  
1920 - 2014

À Longueuil, le 15 janvier 2014, est décédée en douceur Madame Simone Charbonneau à l'âge de 93 ans. Veuve de Fernand Charbonneau, elle laisse dans le deuil sa fille Claudine (Pierre Dussault) et sa petite-fille Caroline; son fils Pierre (Danielle Paquin) et ses petits-fils Maxime (Mélicca) et Sébastien (Marianne); ses sœurs Denise et Monique (Lionel), ainsi que ses deux belles-sœurs Lise et Suzanne, son beau-frère André et de nombreux neveux et nièces. On se souviendra de son humour bien particulier ainsi que de l'amour et de l'admiration qu'elle portait à ses enfants, leurs conjoints et à ses petits-enfants.

La famille accueillera parents et amis à la chapelle de la Résurrection du Cimetière Notre-Dame-Neiges au 4601 chemin de la Côte-des-Neiges, le jeudi 23 janvier à compter de 13 h 30. Une liturgie de la Parole suivra à 14 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Pierre-Boucher de Longueuil seraient très appréciés.



**COURVILLE, François**  
1970 - 2014

Le 19 janvier 2014, à l'âge de 43 ans, est décédé François Courville, de Montréal. Il laisse dans le deuil ses parents Huguette Labrie et Bernard Courville, son frère Stéphane (Marie Prince), sa sœur Isabelle (Daniel Jordan), son neveu et ses nièces Flavie, Lancelot et Corinne ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 24 janvier 2014 de 10 h à 12 h, de 13 h 30 à 17 h ainsi que de 19 h à 21 h 30 à

La Maison Darche  
Réseau Dignité  
505, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil, QC  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

Les funérailles seront célébrées le samedi 25 janvier 2014 à 11 h en l'église de St-Lambert (41, rue Lorne). Pour ceux qui le désirent, un don à la Fondation du CHUM pour la recherche serait apprécié.



**DRAPEAU, Soeur Marie-Claire**  
1912 - 2014

À Pierrefonds, le 18 janvier 2014, à l'âge de 101 ans et 6 mois, décédait Soeur Marie-Claire Drapeau - (S. M. Marguerite de Jésus) des Soeurs de N.D. de Charité du Bon-Pasteur. Elle était la fille de M. Édouard Drapeau et de Mme Clémentine Beauchamp décédés.

Outre sa Congrégation religieuse, Soeur Marie-Claire laisse dans le deuil, sa sœur Mme Marguerite LeScouarnec ainsi que de nombreux neveux et nièces, arrière-neveux et arrière-nièces.

Exposition : au Bon-Pasteur de Pierrefonds, 9465, boul. Gouin Ouest, le jeudi 23 janvier de 15 h à 21 h. Les funérailles auront lieu au même endroit le vendredi le 24 janvier à 10 h 30.

Inhumation au cimetière Ste-Geneviève à Pierrefonds.



**GAUDET LEBLANC, Laurette**  
1913 - 2014

Subitement à Sainte-Agathe-des-Monts, le 16 janvier 2014, à l'âge de 100 ans est décédée Mme Laurette Leblanc Gaudet épouse de feu M. Marc Gaudet et mère de feu Jacques. Elle laisse dans le deuil ses enfants Huguette (Bernard Vincent), Gilles (Francine Courchesne), Jean-Claude (Christiane Mercier), ses petits-enfants Isabelle (Benoit Forest), Sophie (Stéphane Cléroux), Charles, Heidi (Vincent Gourd), Stéphanie (Eric Champagne), Judith (Michel Fournier), ses arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants, ses belles-sœurs, ainsi que parents et amis(es). La famille vous accueillera à la

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES  
J.-M. Vanier et Fils Inc.

**30 rue Préfontaine (coin St-Bruno)**  
Sainte-Agathe-des-Monts  
le vendredi 24 janvier 2014 de 19 h à 22 h, samedi dès 9 h suivi des funérailles à 11 h en l'église de Sainte-Agathe-des-Monts.



**LACROIX, Mme Nicole**  
1943 - 2014

Le 15 janvier, au CHSLD de Valcourt, est décédée Madame Nicole Lacroix à l'âge de 70 ans.

Elle laisse dans le deuil son conjoint Michel Carbonneau, maire de Lawrenceville, sa belle fille Nathalie Carbonneau, sa sœur Suzanne, ses neveux et nièce Geneviève et Sébastien Lacroix et Jean Nicolas Chatel. La famille vous accueillera le dimanche 26 janvier à compter de 13 h au salon du

Complexe funéraire  
Girardot-Ménard  
470, rue Dufferin, Granby J2G 9G2  
Tél: 450-372-4498  
télé.: 450-372-2738

[www.girardot-menard.com](http://www.girardot-menard.com)  
Une brève cérémonie commémorative aura lieu ce même dimanche 26 janvier à 16 h en la chapelle du complexe.



**COURCHESNE, Benoit**  
1929 - 2014

À Montréal, le 17 janvier 2014 à l'âge de 84 ans est décédé monsieur Benoit Courchesne époux de feu Joyce Bray. Il laisse dans le deuil ses filles Cyd et Suzan Hock, ses petits-fils Jeffrey et Grant, ses sœurs et ses frères; Monique (Henri), Julienne (Léon), Joseph (feu) (Claire), François (Monique), Gilles (Gisèle), ainsi que plusieurs parents et amis. Prédécedé de ses parents Joseph et Éliane (née Renaud).

Un homme d'affaire autodidacte dans le domaine du papier fin. Il a gravi les échelons de la gestion de plusieurs compagnies telles Wilson Munroe, Kruger, Papier Graphique pour enfin détenir sa propre compagnie L.P. Turgeon où il a travaillé jusqu'à sa retraite en 2002.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025  
**3955 chemin Côte-de-Liesse**  
Ville St-Laurent, Québec  
le samedi 25 janvier 2014 de 10 h à 12 h, suivi de la liturgie. Au lieu de fleurs, un don à la Société Alzheimer serait apprécié.



**FAUBERT, Gisèle**  
1949 - 2014

À Mercier, le 14 janvier 2014, est décédée Mme Gisèle Faubert.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Dominique et Louis (Audrey), ses quatre petits-enfants, Mélina, Alicia, Zackary, Xavier, ses frères et sœurs Henriette (Roger), feu Réjeanne, Jean-Louis (Carmen), Yvon, Marcel (Marie-Desneiges), Nicole (Jacques), Francine (Ghislain) et Ginette (Normand), neveux et nièces, autres parents et amis, la famille Cimon et ses deux grandes amies Lise Michaud et Lise Inkel.

Remerciements spéciaux au personnel de la Maison de soins palliatifs de Vaudreuil-Soulanges, du CHAL, aux aidantes Élise, Nicole, Yvette et Caroline pour leurs bons soins.

Elle était la présidente fondatrice de la Fondation Gisèle Faubert qui oeuvre auprès des familles d'enfants malades. La famille et les proches vous accueilleront à la

Résidence funéraire  
Michel Thériault inc.  
4 Vervais - Mercier

le vendredi 24 janvier 2014 de 13 h à 17 h et de 19 h à 22h et le samedi 25 janvier 2014 de 11 h à 13 h 30. Les funérailles auront lieu à 14 h à l'église Ste-Philomène de Mercier.

Vous pouvez exprimer votre sympathie par des dons à une fondation de votre choix dont la Maison de soins palliatifs de Vaudreuil-Soulanges.



**GIRARD, Philippe**  
1949-2014

À la maison, entouré de sa famille, Philippe Girard est décédé le 18 janvier. Ce grand homme laisse dans le deuil son épouse qu'il aimait comme la prunelle de ses yeux, Ginette Labrecque Girard et ses deux enfants qui comptaient tant pour lui, sa fille Mélanie (son conjoint Abdou) et son fils Maxime.

Le regretteront également ses frères et sœurs: Jean, Monique, François, Lucie, Marie et Louise, leurs conjoints et enfants, sa belle-famille, ainsi que ses nombreux amis et anciens collègues.

Si vous le désirez, vos témoignages peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix ou par l'envoi de fleurs blanches à la réception, car Philippe Girard était un homme ultra blanc.

La famille vous accueillera ce dimanche 26 janvier dès 14 h, au Centre des Sciences, 2 rue de la Commune Ouest, salle Belvédère à Montréal (salle près du fleuve) pour lui rendre un dernier hommage. Dès 18 h, vous pourrez assister à quelques témoignages qui résumeront les grands moments de sa vie.

Direction  
**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

FONDATION UNIVERSITAIRE ARMAND-FRAPPIER  
**INRS**

NOS CHERCHEURS TROUVENT DES SOLUTIONS QUI ONT LE POUVOIR DE CHANGER LE MONDE

SANTÉ, PAUVRETÉ, ENVIRONNEMENT, ÉDUCATION, ÉNERGIE

UN DON IN MEMORIAM EN L'HONNEUR D'UN ÊTRE CHER POUR L'AVANCEMENT DE LA RECHERCHE À L'INRS PEUT FAIRE TOUTE LA DIFFÉRENCE

FONDATION-ARFRAPPIER-INRS.CA  
450 686-5360

Fondation québécoise du cancer

Du soutien au quotidien

Don in memoriam  
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**LALONDE, Francine**  
(née Champagne)  
1940 - 2014

Le 16 janvier 2014, à son domicile, à l'âge de 73 ans, est décédée madame Francine Lalonde. Elle nous a quittés après des années de résistance à un myélome, cancer de la moelle osseuse encore incurable.

Elle laisse dans le deuil son conjoint Guy Lamarche, ses enfants Dominique (Suzanne Garant), Philippe (Sophie Côté) et Julien (Chantal Melançon), ses petits-enfants Albert, Maryse, Ludovic, Zachary, sa soeur Claudette (Gilles Vinet), son neveu Nicolas Vinet, son ex-mari Bernard Lalonde (Renée Frappier) ainsi que de très nombreux amis.

Elle est connue pour sa carrière remarquable dans l'enseignement, le syndicalisme, la politique et son combat pour la reconnaissance du droit de mourir dignement. Son engagement dans le syndicalisme devait la conduire à la présidence de la Fédération nationale des enseignants et enseignantes du Québec (FNEEQ). En 1976, elle devient la première femme à accéder à la vice-présidence de la CSN.

Le premier ministre René Lévesque l'invite à joindre son cabinet en 1985 à titre de ministre de la condition féminine.

Elle s'engage en politique active comme députée du Bloc Québécois en 1993 et devient députée de Mercier qu'elle fera renommer La Pointe de L'Île et qu'elle représentera jusqu'en 2011. Elle fit sa marque surtout en affaires étrangères. Elle a déclenché un grand débat sur le droit de recevoir une aide médicale à mourir en certaines circonstances dans un cadre bien défini. Amorcé par son projet de loi privé en 2005 au Parlement d'Ottawa, le débat de société s'est développé au Québec jusqu'à un projet de loi qui fait consensus à l'Assemblée nationale.

Venez la saluer une dernière fois au complexe funéraire

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

12415, Sherbrooke est  
P.A.T., Montréal, Qc  
www.memoria.ca

le vendredi 24 janvier de 14 h à 22 h, une cérémonie commémorative débutera à 19 h.

Au lieu de fleurs, trois choix de dons faciles à faire sur leurs sites internet respectifs : au CHUM, au service d'hépatologie dirigé par la Dre Danielle Charpentier; à l'AQMDM dont la défunte était une fondatrice; à Oxfam-Québec pour honorer l'action internationale de la défunte.



**LANDRY, Jeanne-Mance**  
née Beausnesne  
1929 - 2014

Le 18 janvier à Montréal, Jeanne-Mance Beausnesne nous a quittés paisiblement à l'âge de 84 ans. Elle est allée rejoindre son époux Roger Landry.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Sylvie et Jean-Yves, ses petits-enfants Daphné, Isabelle, Arnaud, François et Maxime, son frère Jacques (Vivianne), sa belle-soeur Louise (Réjean), nièces et neveux, ainsi que parents et amis.

La famille accueillera parents et amis, en présence des cendres, le samedi 25 janvier de 13 h à 16 h au salon

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

3254, Bellechasse, Montréal  
www.memoria.ca

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don en sa mémoire à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC.



**LAROSE, Jo-Ann**  
1953 - 2014

À la Maison Adhémar-Dion, le 16 janvier, à l'âge de 60 ans, est décédée Madame Jo-Ann Larose épouse de Monsieur Gaston Jacques.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Alexandre (Marie-Eve), son petit-fils Victor, sa mère Aline Larose, ses frères et soeurs Alain, André, Serge, Guylaine, Sylvain, Josée et Marjolaine, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi qu'autres parents et amis.

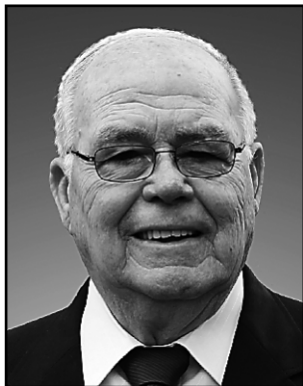
La famille recevra les condoléances, en présence des cendres au

**Complexe Funéraire des Trembles**  
15005, rue Sherbrooke est  
Pointe-aux-Trembles, Qc  
514-498-7682

www.cimetieremontroyal.com

le samedi 25 janvier de 12 h à 16 h suivi du service funéraire en la chapelle du complexe.

Des dons à la fondation de la Maison Adhémar-Dion ou à la Société de soins palliatifs à domicile du Grand Montréal seraient appréciés.



**MOREAU, Marcel**  
1927 - 2014

À Montréal, le vendredi 17 janvier 2014 est décédé, à l'âge de 86 ans, Marcel Moreau époux de Denise Desjardins.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Odette, Normand, Nicole, Francine, Hélène, Louise et Josée, leurs conjoints, ses douze petits-enfants et ses arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis.

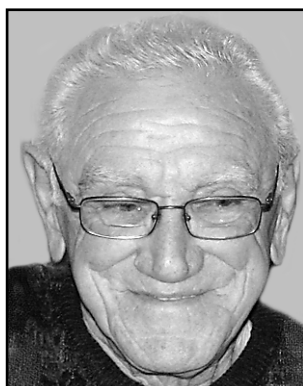
La famille vous accueillera au

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com



le samedi 25 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le dimanche 26 janvier dès 9 h 30, suivi des funérailles à 11 h en la chapelle du complexe.



**LÉVESQUE, Jacques**  
1932 - 2014

À l'Hôpital de Ste-Agathe, le 17 janvier 2014, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Jacques Lévesque, époux de feu Alice Dion.

Il laisse dans le deuil ses enfants Jean Michel (Céline Filiatrault), Anne-Marie (Jean-Marc Robert) et Normand, ses petits-enfants Emilie (Nick), Julien, Ariane et Sarah-Catherine et une arrière-petite-fille Jeanne, sa soeur Aline (Roland Chayer), ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

2159, St-Martin Est, Laval  
www.memoria.ca

le vendredi 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 25 janvier de 14 h à 17 h.

Au lieu de fleurs, un don à la Société canadienne de la sclérose en plaques serait apprécié.



**PARÉ, ROBERT**  
1934 - 2014

À Montréal, le vendredi 17 janvier 2014 est décédé, à l'âge de 79 ans, Robert Paré, époux de feu Claudette Bélanger.

Il laisse dans le deuil son fils Sylvain (Evelyne Martello), sa fille Lyne (Carmin Tétreault), ses petits-enfants Jean-Christophe, Béatrice, Félix et Jacob ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com



le vendredi 24 janvier 2014 de 10 à 13 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 13 h en la chapelle du complexe.



**PELLEMANS, Maria (née Huybrechts)**  
1913 - 2014

C'est avec tristesse que nous vous annonçons que Maria Pellemans - Huybrechts nous a quittés, ce 19 janvier 2014.

Après plus d'un siècle passé sur cette terre, elle laisse pour honorer sa mémoire, ses enfants Wilhelm (Jo-Ann), Jean Michel (Carole), Marie-Thérèseanne (Rémi) et Germaine (feu Frank) ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants.

Un service à sa mémoire sera célébré le 25 janvier 2014 à 17 h au complexe

Alfred Dallaire

**MEMORIA**

514 277.7778

2159, boul. St-martin Est, Laval  
www.memoria.ca

la famille recevra les condoléances à cet endroit à partir de 15 h 30.

Des dons à la Fondation de la Cité de la Santé de Laval seraient appréciés.

*"Ne soyez pas tristes, j'ai vécu une belle et longue vie, je vous ai aimés et vous m'avez aimée."*

*Maintenant, je veillerai sur chacun d'entre vous. Mammie"*



**PRINCE LEMIEUX, Marguerite**  
1921 - 2014

À Montréal, le 20 janvier 2014, est décédée Madame Marguerite Prince Lemieux, épouse de feu Jean-Paul Lemieux. Elle laisse dans le deuil sa fille Hélène, son fils Robert, sa petite fille Gabrielle, ses belles-filles Francine Saint-Pierre Lemieux, Lise Richard et Marie-Claude Wilson ainsi que de nombreux parents et amis. Ses fils Jean-Charles et Paul-André l'ont précédé dans la mort. La famille recevra les condoléances au

**Centre funéraire Côte-des-Neiges**

Réseau Dignité

4525, ch. de la Côte-des-Neiges  
Montréal (514) 342-8000  
www.dignitequebec.com

le dimanche 26 janvier 2014 de 13 h à 15 h. Les funérailles suivront à 15 h en la chapelle du centre funéraire.

Des dons peuvent se traduire en sa mémoire à La Fondation des maladies du coeur ou à la Fondation de l'Hôpital Sacré-Coeur.



**PLOUFFE, Jeanette (née Bleau)**  
1929 - 2014

À Montréal, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Jeanette Plouffe (née Bleau), épouse de feu Fernand Plouffe.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Ginette (Robert), Sylvie (Benoit) et Jocelyne, ses petits-enfants, Mathieu (Véronique), Isabelle (François), Simon et Julien, ses arrière-petits-enfants, Nathan et Alexanne ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourgje.com / 514 735-2025

6700 Beaubien Est

le jeudi 23 janvier, à compter de 19 h jusqu'à 22 h et le vendredi 24 janvier de 9 h à 11 h. La cérémonie aura lieu le vendredi 24 janvier dans la chapelle du complexe à 11 h. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à La Fondation du CHUM.



**LEVESQUE, Yvon**  
1932 - 2014

À Montréal, le 20 janvier 2014, est décédé à l'âge de 81 ans, Yvon Levesque, époux de Jenny Giacintucci.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Francine (Robert Trempe), Carole et Yvon Jr, ses petits-enfants Jean-Filippe et Gabrielle Rochette, son frère et sa soeur, ses belles-soeurs, neveux et nièces, son ami Marc Salois, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourgje.com / 514 735-2025

St-François D'Assise

6700, rue Beaubien Est, Montréal  
le vendredi 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 25 janvier dès 9 h et une cérémonie religieuse aura lieu à 10h à la chapelle du complexe.

**MARINEAU, Jean**  
1950 - 2014

À l'Hôpital Pierre-Le Gardeur, le 20 janvier 2014, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Jean Marineau, époux de Mme Lyne Gagnon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Véronique (John) et Catherine, ses petits-enfants Matthew et Anthony, son père M. Henri-Paul Marineau (feu Mme Lucie Gloutney), ses soeurs Pauline (Ross) et Céline (André), son frère Luc (Giséle), sa belle-mère Mme Cécile Bérubé (feu M. Alfred Gagnon), son beau-frère Alain (Louise), ses belles-soeurs Marise (Bertrand) et Francine (Michel) ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 25 janvier 2014 de 14h à 17h à la



**PARKYN, Lorraine (née LeBlanc)**  
1931 - 2014

À Westmount, le 7 janvier 2014, à l'âge de 82 ans est décédée Lorraine Parkyn (née LeBlanc). Fille de feu Joseph Louis LeBlanc et Jennie Orr, elle laisse dans le deuil ses filles Lisa, Tania et Sonia et son fils James, ses petits-enfants, Teya, Sacha, Sophia et Samuel.

La famille recevra les condoléances au

**Centre Funéraire Côtes-des-Neiges**  
Réseau Dignité

4525 ch. de la Côte-des-Neiges  
Montréal

le 26 janvier 2014 de midi à 15 h, suivi par le service et une réception. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure dans l'intimité familiale. Au lieu de fleurs, des dons à Conservation de la Nature Canada ou toute autre charité de votre choix seraient appréciés.

Vos condoléances peuvent être transmises en ligne au

www.dignitequebec.com



**POULIOT, David**  
1983 - 2014

À Montréal, le mardi 14 janvier 2014 est décédé, à l'âge de 30 ans, David Pouliot fils de Donald Pouliot et Ginette Pétrin.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa soeur Catherine (Alexandre Miron), ses grands-parents, ainsi qu'autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal

T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

le samedi 25 janvier 2014 de 13h à 16h.

Les funérailles seront célébrées ce même jour à 16h en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne de l'hémophilie, section Québec (SCHQ) seraient appréciés.



**REMY, Alice**  
1921 - 2014

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous faisons part du décès de Alice Remy. Elle nous a quittés le 18 janvier 2014.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs Thérèse, Pierrette (François Désilets), Francine (Claude Latour) et son frère Gerald (Marielle Roberge) ainsi que de nombreux neveux et nièces et autres membres de sa famille.

Ceux qui l'ont connue se souviendront de sa générosité, de sa simplicité et de son affection.

La famille vous accueillera le vendredi 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 25 janvier dès 9 h au



**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires

7200, boul. Newman, LaSalle H8N 1X2  
www.yveslegare.com 514 595-1500

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 25 janvier à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 7675, rue Édouard à Lasalle.

Dons  
in memoriam

**FONDATION**  
HÉMA-QUÉBEC

donnezlavieautrement.com

RÉSIDENCE  
FUNÉRAIRE  
St-Louis

939, rue St-Louis, Terrebonne Qc  
JEAN-MARC THUOT  
Thanatologue  
www.residencefunerairstlouis.ca

compte  
sur  
moi

leucan

Faites une différence  
pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**RICHARDSON, Françoise**  
(née Trudeau)  
1917 - 2014

Françoise « Frankie » Richardson, épouse de feu J. Henry Richardson, est décédée à Montréal le 11 janvier 2014 à l'âge de 96 ans.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Louise (Charles Heinrich), John (Martine Lapiere, François et Bruno Abbott), Peter (Louise Francoeur, Nicolas et Éric Bolduc), ses petits-enfants Caroline, Tina, Susie, Patrick et Mark, ses dix arrière-petits-enfants, sa soeur Monique, son frère Jacques et plusieurs amis.

Son dévouement pour sa famille et sa joie de vivre resteront gravés dans notre mémoire. Ses enfants tiennent à remercier sa soeur Monique pour son amour et son dévouement à l'égard de leur mère. Ils remercient aussi Lalla Fatima El Idrissi et Diane Clément pour leur amour et gentillesse, ainsi que tous les intervenants du 3<sup>ème</sup> ouest de l'Institut Universitaire de Gériatrie de Montréal pour leurs bons soins. Des funérailles privées ont eu lieu le 21 janvier 2014.

*Ayez une pensée pour Frankie dans vos prières.*



**SÉGUIN, Danielle**  
1964 - 2014

À Laval, le dimanche 19 janvier 2014, est décédée, à l'âge de 49 ans, Danielle Séguin, fille de Yolande Bergeron et de Pierre J. Séguin.

Elle laisse aussi dans le deuil ses fils, Sébastien (Mélicca) et Mathieu ainsi qu'autres parents et amis, particulièrement Louise, Kathleen et Lyne.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Laval  
222, boul. des Laurentides, Laval  
T: 514 727-2847

[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)  
le samedi 25 janvier 2014 dès 15h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 19h30 en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**VIGNEAULT, Nicole (née Michaud)**  
1948 - 2014

À Bromont, le 17 janvier 2014, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Nicole Michaud, épouse de M. Marc Vigneault, demeurant à Shefford.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Marc, ses enfants Geneviève Michaud-Vigneault et Simon Langlois, sa belle-fille Geneviève, ses petits-enfants Arnaud et Sam, sa filleule Mélanie ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille désire remercier spécialement le personnel de la Maison Au Diapason pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.

La famille vous accueillera le samedi 25 janvier à compter de 14 h 30 au complexe funéraire

**Girardot & Ménard**  
470, rue Dufferin, Granby J2G 9G2  
Tél: 450 372-4498

Télé.: 450-372-2738

[complexe@girardot-menard.com](mailto:complexe@girardot-menard.com)

Une célébration en mémoire à la vie se tiendra ce même samedi 25 janvier à 16 h 30, en la chapelle du complexe.

L'inhumation se fera à une date ultérieure au cimetière de Matane.

En guise de sympathie, un don à la Fondation Au Diapason ou à la Fondation québécoise du cancer serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



**Jacques Pichet**  
1943 - 2014

À son domicile de Varennes, entouré de ses proches, le 16 janvier 2014, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Jacques Pichet, époux de Mme Lorraine Mathieu. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Denis, sa belle-fille Maryse Daoust, ses petits-fils Louis et Maxime, ses frères Michel, François, Paul et feu Jean, son beau-frère le Docteur André Mathieu, neveux et nièces, parents et amis.

Monsieur Pichet, au cours de sa vie, fut très actif. Président de Produits Chimiques Magnus, il a également siégé et présidé nombreux conseils d'administration.

Membre du club de pêche du Lac d'Argent, du club de golf de la Vallée du Richelieu et de l'ex Club St-Denis, il a également été président de la chambre de commerce de la rive-sud, de l'ADICQ et gouverneur pour la province de Québec à la Fédération Canadienne de l'entreprise indépendante. Toutes les personnes qui l'ont connu et côtoyé ont su apprécier sa grande générosité, sa passion et son engagement.

La famille accueillera parents et amis au:

**Complexes funéraires**  
Pierre Tétrault Inc.

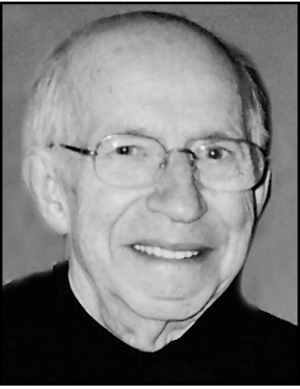


**549, Samuel-De Champlain, Boucherville**  
(à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132)  
[cpierretetrault@videotron.ca](mailto:cpierretetrault@videotron.ca)

Les funérailles auront lieu le vendredi 24 janvier à 14h en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville et de là au cimetière de Boucherville.

Heures de visite : mercredi le 22 janvier de 19h à 21h30, jeudi le 23 janvier de 14h à 17h et de 19h à 21h30, vendredi de 12h à 13h30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein (division Québec).



**ROBERT, l'abbé Roméo**  
1921 - 2014

Au Séminaire de Saint-Hyacinthe, le 19 janvier 2014, à l'âge de 92 ans, est décédé Monsieur l'abbé Roméo Robert, prêtre retraité du diocèse de Saint-Hyacinthe. Né à Saint-Hyacinthe le 7 juin 1921, il était le fils de Adélarde Robert et de Rose-Anna Benoit et le frère de Osias (Cécile Frédéric), Uldéric (Yvonne Laramée), Antonio (Orise Quintal), Bernadette (Lionel Pétrin), tous décédés. Il a été ordonné prêtre le 18 décembre 1948.

Il fut successivement vicaire à Marieville, Granby, Waterloo et Sorel tout en étant prédicateur de retraites. Il devint ensuite aumônier chez les Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang de Saint-Hyacinthe puis au Collège Saint-Hilaire. Il poursuivit son ministère comme curé à Saint-Roch-de-Richelieu, Sainte-Cécile-de-Milton et Sainte-Famille de Granby. Son évêque lui confia alors la charge de Directeur général de Centraide Richelieu-Yamaska et enfin celle d'aumônier responsable de la pastorale hospitalière à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces. Exposé au :

**Séminaire de Saint-Hyacinthe**  
650, rue Girouard Est

le jeudi 23 janvier à compter de 14 h et le vendredi 24 janvier à 12 h 30.

Les funérailles seront célébrées le vendredi à 14 h. en la chapelle du Séminaire de Saint-Hyacinthe, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

La direction des funérailles a été confiée à la

**Résidence funéraire Mongeau**  
Réseau Dignité

1115 Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)



**SIMARD, Cécile (née Lussier)**  
1921 - 2014

Le 21 janvier 2014, à l'âge de 92 ans, est décédée Cécile Simard (née Lussier), de Montréal, épouse de feu Fernand Simard et mère de feu Michel Simard.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Joëlle (Guy), Lucie (Pierre), Christian, ses petits-enfants Robert, Jean-François, David, Sébastien, Maxime, Julien, Nicolas et Jean-Michel, ses arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera en présence des cendres le dimanche 26 janvier 2014 de 13 h 30 à 16 h 30 suivi d'une réunion de prières au salon du complexe funéraire

**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
[www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 514 595-1500

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du Centre d'hébergement Mgr-Coderre pour leur dévouement, leurs attentions et les bons soins prodigués.

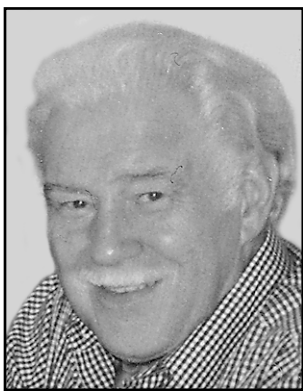
Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au Centre d'hébergement Mgr-Coderre.

FONDATION  
**PalliAmi**

Amour, dignité et tendresse  
pour les personnes atteintes d'une  
maladie en phase terminale.

Pour rendre acceptable...  
l'inacceptable.

C.P. 531, succursale C,  
Montréal (Québec) H2L 4K4  
Téléphone 514 890-8000,  
poste 27434  
[www.palliarni.org](http://www.palliarni.org)



**SCHOLER, Jean**  
1928 - 2014

À Montréal, le jeudi 16 janvier 2014, est décédé à l'âge de 85 ans, monsieur Jean Mathias Scholer, fils de feu Joseph Scholer et de feu Julia Fauré de Martelange en Belgique. Il était l'époux en premières noces de feu Léonie Libert de Bruxelles et en secondes noces de feu Lucie Pépin de Montréal.

Il laisse ainsi dans le deuil sa conjointe Fleur-Ange Michaud-Pépin et sa nièce Michèle Pépin (Roger Label), sa famille de Belgique: sa soeur Madeleine Scholer Pecheur, sa nièce Rita Pecheur Gangolf (Karl Heinz), ses neveux Christian Pecheur (Anna) et Luc Pecheur (Anni); et de Montréal, ses belles-soeurs Hélène Pépin (Henri Arcache), Suzanne Pépin, Lise Pépin (Claude Gariépy), sa filleule Isabelle (Jean-François), Henriette Deneau (feu Raymond Pépin) et son beau-frère de New-York Adrien Pépin (feu Rachel Lévêque) ainsi que de nombreux neveux et nièces, amis et amies.

Toute sa vie, il aura été un homme bon, généreux, humble, compatissant, digne et sociable.

La famille désire remercier le personnel du 1<sup>er</sup> étage de la résidence St-Joseph de la Providence ainsi que le docteur Jean Pelletier pour leurs bons soins et leur dévouement.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation Parkinson du Québec ou à la Fondation de Dr Julien seraient appréciés.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Saint-Laurent  
10526, St-Laurent / Angle Prieur  
Montréal  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

le vendredi 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Les funérailles seront célébrées le samedi 25 janvier à 13 h en l'église St-André-Apôtre (coin Waverly et Prieur).



**TREMBLAY, Gilles**  
1960 - 2014

À Terrebonne, le 20 janvier 2014, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Gilles Tremblay, époux de Mme Yvette Galipeau.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Mélicca et Julie (Jimmy), ses petits-enfants Océane, Anaïs, Charles et Frédérique, son frère Denis (Lorraine), ses soeurs Pierrette (Robert), Claire (Paul), Micheline (Magella) ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances à la

**RÉSIDENTE FUNÉRAIRE**  
*St Louis*  
1284, ch. St-Henri, Mascouche, Qc  
JEAN-MARC THUOT  
Thanatologue

[www.residencefunerairstlouis.ca](http://www.residencefunerairstlouis.ca)  
le vendredi 24 janvier de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 25 janvier de 8 h à 10 h. Une réunion de prières aura lieu samedi à 10 h en la chapelle du complexe funéraire suivie de l'inhumation au cimetière de Lachenaie. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à l'Association des bénévoles du CSSSSL.

## Donnez

L'espoir passe par la recherche

charlesbruneau.qc.ca

Fondation  
Centre de cancérologie  
**Charles-Bruneau**

# C'était mon collègue préféré

URGEL BOURGIE

ATHOS

514 735-2025 | 24/7 [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com)

# DES LIVRES POUR BIEN COMMENCER L'ANNÉE



Offert en librairie ou sur [editionslapresse.ca](http://editionslapresse.ca)

Aussi en format PDF et E-pub

**leséd  
éditions  
onsie**  
**LA  
PRESSE**